

精品教材

Let's Learn Korean



韩国一流录音团队

大家的韩国语听力

初级2

(韩)李相淑 (韩)沈潤姬 (韩)金有香/著



大家的韩国语听力 初级 2

(韩)李相淑 (韩)沈潤姬 (韩)金有香 / 著

이것이 나의 인생이다
이것이 나의 인생이다
이것이 나의 인생이다
이것이 나의 인생이다
이것이 나의 인생이다
이것이 나의 인생이다
이것이 나의 인생이다
이것이 나의 인생이다

보
人 及 스 人 스
표 오 人 오
스 人 오
스 人 오

© (韩) 李相淑 (韩) 沈潤姬 (韩) 金有香 2011

图书在版编目(CIP)数据

大家的韩国语听力·初级2 / (韩) 李相淑, (韩) 沈潤姬, (韩) 金有香著.
大连: 大连出版社, 2011.1

ISBN 978-7-5505-0017-4

I. ①大… II. ①李… ②沈… ③金… III. ①朝鲜语—听说教学—教材
IV. ①H559.4

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第232267号

出 版 人: 刘明辉
策划编辑: 李 岩
责任编辑: 李 岩 郭 宇
封面设计: 林 洋
版式设计: 郭 宇
责任校对: 乔 丽
责任印制: 阎 骋

出版发行者: 大连出版社

地址: 大连市西岗区长白街12号
邮编: 116011
电话: 0411-83624487 0411-83620941
传真: 0411-83610391
网址: www.dlmpm.com
邮箱: office@dlmpm.com

印 刷 者: 大连美跃彩色印刷有限公司

经 销 者: 各地新华书店

幅面尺寸: 210 mm × 275 mm

印 张: 15.75

字 数: 247千字

出版时间: 2011年1月第1版

印刷时间: 2011年1月第1次印刷

印 数: 1~4000册

书 号: ISBN 978-7-5505-0017-4

定 价: 37.00元

머리말 前言

《大家的韩国语听力·初级2》是由韩国本土的韩国语专家为初学韩国语的中国学习者精心编写的听力教材，目的是让初学者快乐学习地道的韩国语，使其听力水平在短时间内有一个质的飞跃。本教材以学习者为中心，旨在提高学习者的听力水平和理解能力、快速提升学习者听说读写的综合能力。本教材内容新颖、时尚，语言生动、自然、地道，录音制作在韩国完成，是真正原汁原味的听力教材，相信本教材会让你在学习的同时享受到生动、完美的听觉盛宴。

这套教材分为初级、中级、高级三个级别，每个级别有两册，内容由浅入深，循序渐进，有助于稳步提高韩语学习者的听力水平。本册教材为初级2，主要由“正文”“听力原文”“答案”三部分构成。正文由18课课文和2个综合测试构成。

正文部分旨在提高学习者的生词量、语法应用能力、听力理解能力以及听写能力。每课课文由“单词”“语法·句型”“听力练习”三部分组成。在这里，值得一提的是听力练习部分融合了各种题型的内容：“课文理解”要求学习者能够概括出文章的主旨；“基础训练”旨在提高学习者对基础知识的掌握情况；“课文听解”要求学习者在听懂文章主旨的前提下掌握考查要点；“判断正误”能够锻炼学习者的听力敏捷度及反应能力，同时也考查了学习者对所听内容的类似表达的掌握情况；“听要点”考查学习者对文章要点和关键词的掌握情况；“听写练习”意在提高学习者听力的准确度与速度；“学习效果检测”可以直观地反映出学习者对本课单词、语法、文章、对话的掌握情况，并通过表格总结的方式让学习者一目了然。

本套听力教材是一种新型教材，以科学的课程设置为依据，适合当前以学习者为中心的教育方式，而且适应当下各高校和社会培训班开设的韩国语课程。每本书后附有参考答案和录音原文，方便学习者自学或自测使用。

本套听力教材的编写和出版，凝结了编者和相关人员的大量心血，全新的理念、新颖的构思、独特的体例彰显了这套教材特有的风格，衷心希望本教材能够助大家一臂之力，帮助大家尽快攻克韩国语听力难关！

编者

2011年1月

● 主题、语法

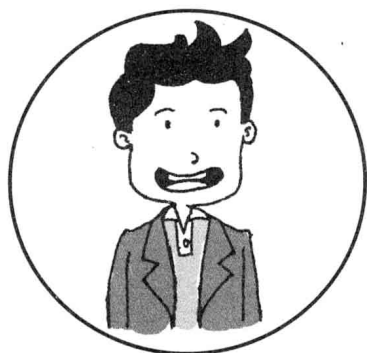
课	主题	内容	语法
1	취미 (兴趣爱好)	운동, 그림, 음악, 사진, 여행, 영화 등 취미 표현 运动、绘画、音乐、 摄影、旅行、电影等兴趣	① -게 ② -이/가 아니라 ③ -고 있다 ④ -처럼
2	장래 희망 (未来的理想)	장래 희망, 직업 未来理想, 职业	① -기 위해서 ② -기로 하다 ③ -이/가 되다 ④ -(으)면 좋겠다
3	친구 (朋友)	친구 소개 및 감사 표현 介绍朋友、表示感谢	① -는 길에 ② -아/어하다 ③ -(으)ㄴ/는 덕분에, ~ 덕분에, ~ 덕분이다 ④ -(으)ㄴ/는 편이다
4	휴일 (节假日)	휴일, 기념일 假日, 纪念日	① -(이)나 ② -아/어/여 가지고 ③ -(으)ㄴ/는/(으)ㄴ 것 ④ -(으)ㄴ/는/(으)ㄴ지, -(이)ㄴ지
5	집 (家)	집의 종류 房子的种类	① -(으)ㄴ 수밖에 없다 ② ~ 중, -는 중이다 ③ -나 보다, -(으)ㄴ가 보다 ④ -같이
6	음식 (饮食)	요리 방법 料理方法	① -(으)로 ② -(으)ㄴ 만하다 ③ -아/어/여 드리다 ④ -(으)ㄴ/는/(으)ㄴ 것 같다
7	아르바이트 (兼职、打工)	아르바이트 경험 打工经历	① -자마자 ② -기는 -지만 ③ -(이)나 ④ -밖에
8	학교 생활 (学校生活)	동아리, 축제 등 학교 행사 참여, 반말 参加社团等学校活动、 非敬语	① -아/어/여, -아/이야 ② -아/어/여?, -(이)냐?, -(이)니?, (이)야? ③ -(ㄴ/는)다, -(이)다 ④ -아/어/여라 ⑤ -자 ⑥ -지, -(이)지 ⑦ -네, -(이)네

课	主题	内容	语法
9	날씨 (天气)	날씨의 변화, 추측 天气的变化、推测	① -아/어/여지다 ② -(으)려나 보다 ③ -(는)구나
실력평가 I (综合测试 I)			
10	시험 (考试)	공부와 성적 学习和成绩	① -(으)면서 ② -아/어/여도 ③ -(으)ㄴ 줄 알았다/몰랐다 ④ -(으)면 -(으)ㄴ 텐데
11	수리 (维修)	전자제품의 고장과 수리 电子产品的故障及维修	① -(으)ㄴ 지 ② -에 비해서 ③ -(으)ㄴ/는 데다가
12	약속 (约会)	간접화법, 부탁 间接引语, 拜托	① -(ㄴ/는)다고/라고/자고/냐고/(이)라고 하다 ② -아/어/여 달라고 하다 ③ -아/어/여 주라고 하다
13	은행 (银行)	은행 일 银行事宜	① -(ㄴ/는)다고요/라고요/자고요/냐고요?
14	사건과 사고 (事件和事故)	사건, 사고 事件、事故	① -(으)ㄴ 뻔하다 ② -(으)로 ③ -다가
15	병원 (医院)	병원에 간 이유 去医院的原因	① 피동사 (-이/히/리/기-, -아/어지-)
16	이사 (搬家)	집 찾기 找房子	① -아/어/여 보이다 ② -(으)ㄴ 테니까 ③ 별로 안/못/없다
17	사랑 (爱)	연애, 만남, 이별 恋爱、交往、分手	① -(으)면, -(으)ㄴ 수록 ② ~뿐이다, -(으)ㄴ 뿐이다 ③ -(으)ㄴ/는다면서요?, -다면서요? ④ -(으)면서
18	해외 여행 (海外旅行)	여행 계획 旅行计划	① -부터 ② -ㄴ/는다면, -다면 ③ -(이)라면 ④ -(으)ㄴ 까 하다
실력평가 II (综合测试 II)			



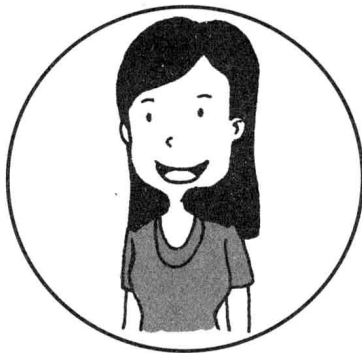
라고로히?스어라디내홍빅이소아말
 °저부여노를엇내몬제배성런못문쑈

등장인물 登场人物



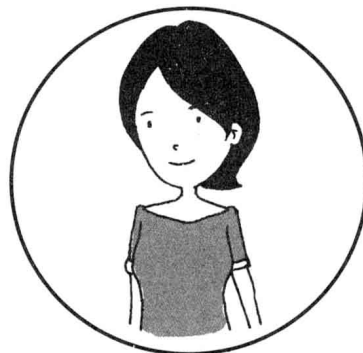
金相宇

韩国 | 公司职员



朴智敏

韩国 | 大学生



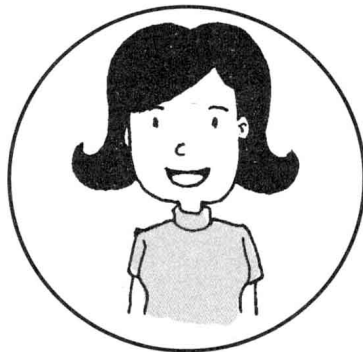
李媛

中国 | 留学生



王伟

中国 | 公司职员
(和金相宇是同事)



靖子

日本 | 主妇
(丈夫是韩国人)



里卡多

意大利 | 企业家



泰利

美国 | 英语老师



维多利亚

俄罗斯 | 模特

교실 용어 教室用語

선생님

책을 펴십시오.
책을 덮으십시오.
책을 보십시오.
읽으십시오.
따라 읽으십시오.
쓰십시오.
듣고 쓰십시오.
잘 들으십시오.
여기를 보십시오.
질문이 있습니까?
대답을 하십시오.
크게 말하십시오.
한국말로 하십시오.
외우십시오.
문장을 만들어 보십시오.
잠깐만 기다리십시오.
잘했습니다.
맞습니다.
틀렸습니다.
알겠습니까?
숙제입니다.
쉬십시오.

학생

한 번 더 말해 주십시오.
천천히 말해 주십시오.
질문이 있습니다.
질문이 없습니다.
괜찮습니다.
알겠습니다.
잘 모르겠습니다.
감사합니다.

老师

请打开书。
请把书本合上。
请看书。
请读一下。
请跟着读。
请写下来。
请仔细听并写出来。
请仔细听。
请看这里。
有问题吗?
请回答。
请大点儿声说。
请用韩国语说。
请背下来。
请造句。
请稍等一下。
非常好。
你回答对了。
你回答错了。
明白了吗?
这是作业。
休息一下吧。

学生

请您再说一遍。
请您慢点儿说。
我有问题。
没有问题了。
没关系。
我明白了。
我不太明白。
谢谢。

차례 目录

● 본문 (正文)

제 1 과 취미 (兴趣爱好)	1
제 2 과 장래 희망 (未来的理想)	9
제 3 과 친구 (朋友)	17
제 4 과 휴일 (节假日)	26
제 5 과 집 (家)	35
제 6 과 음식 (饮食)	43
제 7 과 아르바이트 (兼职、打工)	51
제 8 과 학교 생활 (学校生活)	60
제 9 과 날씨 (天气)	69
실력평가 I (综合测试 I)	77
제 10 과 시험 (考试)	85
제 11 과 수리 (维修)	94
제 12 과 약속 (约会)	103
제 13 과 은행 (银行)	112
제 14 과 사건과 사고 (事件和事故)	121
제 15 과 병원 (医院)	130
제 16 과 이사 (搬家)	139
제 17 과 사랑 (爱)	147
제 18 과 해외여행 (海外旅行)	156
실력평가 II (综合测试 II)	164

● 부록 (附录)

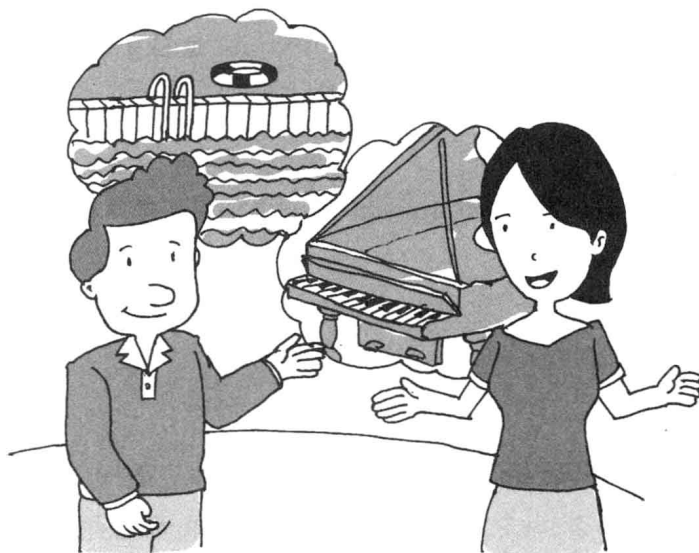
듣기 지문 (听力原文)	174
정답 (答案)	223
단어 색인 (单词索引)	235

취미 (兴趣爱好)

학습 목표 (学习目标): 취미 표현 익히기, 진행형 익히기 (熟练掌握关于兴趣的表达方式, 学习正在进行时)

주요 문법 (主要语法) :

① -게	② -이/가 아니라
③ -고 있다	④ -처럼



● 단어 单词

경치 [名] 景致

대회 [名] 比賽

초등학교 [名] 小学

화가 [名] 画家

모으다 [他] 收集, 聚集

생기다 [自] 产生, 出现

신나다 [自] 开心。

피다 [自] 开

기타 [名] 吉他

선수 [名] 选手

추미 [名] 兴趣

나오다 [自] 出来

비슷하다 [形] 相似, 像

생활하다 [自] 生活

즐겁다 [形] 高兴

스트레스를 풀다 [词组] 解除压力

낚시 [名] 钓鱼

영화배우 [名] 电影演员

풍경 [名] 風景

넓다 [形] 宽

새롭다 [形] 新的

시끄럽다 [形] 喧哗

치다 [他] 玩, 踢



표현 및 문법 语法 · 句型

-게

转成语尾：用于形容词词干后，起副词的作用。

날씨가 추우니까 옷을 따뜻하게 입으세요.

因为天气冷，衣服请穿得暖和些。

꽃이 예쁘게 피었어요.

花开得很漂亮。

-이/가 아니라

惯用型：否定前文的内容，肯定后文的内容。相当于汉语的“不是……”。

여기는 도서관이 아니라 식당이에요.

这里不是图书馆，而是食堂。

이분은 학생이 아니라 선생님이에요.

这位不是学生，而是老师。

-고 있다

惯用型：用于动词词干后，表示动作正在进行时。当主语需要尊敬时，使用“-고 계시다”。

지민은 지금 밥을 먹고 있어요.

智敏现在正在吃饭。

아버지는 손님과 이야기하고 계세요.

爸爸正在和客人聊天。

-처럼

格助词：用于体词后表示程度相似或一样。相当于汉语的“像……”。

저는 가수처럼 노래를 잘 하고 싶어요.

我希望自己唱歌唱得像歌手一样好。

지민 씨는 모델처럼 키가 커요.

智敏个子像模特一样高。



듣기 听力

듣기1 <본문 이해> 课文理解

다음 대화문을 잘 듣고 맞는 것을 고르십시오. 请仔细听下面的对话，选择正确的答案。



请仔细听，记录要点。

1) 두 사람은 무엇을 보고 있어요?

- ① 사진 ② 꽃 ③ 공원 ④ 사진기

2) 남자는 어제 무엇을 했어요?

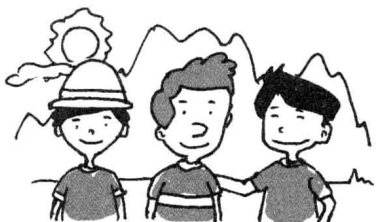
- ① 공원에서 꽃을 구경했어요.
② 학교에서 꽃을 샀어요.
③ 학교에서 사진을 찍었어요.
④ 야스코와 같이 사진을 찍었어요.

3) 대화 내용과 맞는 것을 고르세요.

- ① (태리/야스코)의 취미는 사진 찍기예요.
② (공원/학교)의 꽃이 아주 예뻐요.
③ 태리와 야스코는 사진을 (보고 있어요/봤어요).
④ 사진의 꽃이 (예쁘게/많이) 피었어요.

듣기2 <본문 이해> 课文理解

본문을 잘 듣고 맞는 것을 고르십시오. 请仔细听, 选择正确的答案。

	请仔细听, 记录要点。
---	--------------------

1) 사람들은 왜 취미 생활을 해요?

- ① 시간이 많아서
② 스트레스를 풀 수 있어서
③ 한국 친구를 만날 수 있어서
④ 외국 사람이어서

2) 위에서 말한 취미 생활이 아닌 것은 뭐예요?

- ① 운동을 해요.
② 노래를 해요.
③ 등산을 해요.
④ 사진을 찍어요.

3) 여행을 하면 좋은 이유는 뭐예요?

- ① 한국 친구를 만날 수 있어요.
- ② 운동을 할 수 있어요.
- ③ 노래를 할 수 있어요.
- ④ 친한 친구하고 같이 갈 수 있어요.

듣기3 <기초 듣기> 基础训练

잘 듣고 어울리는 대답을 고르십시오. 请仔细听, 选择与听到内容相对应的回答。

1) ()

- ① 좋아요. 영화관에 가요.
- ② 미안해요. 지금 공부하고 있어요.
- ③ 미안해요. 공원에 가고 싶어요.
- ④ 좋아요. 내일 만나요.

2) ()

- ① 그림이 아니라 사진이에요.
- ② 지금 그림을 그리고 있어요.
- ③ 네, 예쁘게 사진을 찍었어요.
- ④ 사진이 아니라 그림이에요.

3) ()

- ① 사진이 아름답네요.
- ② 예쁘게 잘 그렸네요.
- ③ 저는 춤을 배우고 있어요.
- ④ 재미있게 지냈어요.

4) ()

- ① 네, 리카르도 씨는 가수처럼 노래를 잘 불렀어요.
- ② 네, 리카르도 씨하고 같이 갈 거예요.
- ③ 지금 노래방에서 노래를 부르고 있어요.
- ④ 시간이 있으면 노래방에 갈까요?

5) ()

- ① 농구를 하세요.
- ② 그림 그리기를 아주 좋아해요.
- ③ 춤을 배운 적이 없어요.
- ④ 요리를 할 수 없어요.

6) ()

- ① 연습할 때 노래를 크게 부르세요.
- ② 저도 노래를 부르고 있어요.
- ③ 가수가 아니라 영화배우예요.
- ④ 저는 노래를 좋아해요.

듣기5 <O,X듣기> 判断对错

다음을 잘 듣고 들은 내용과 맞으면 O, 틀리면 X 하십시오. 请仔细听, 在与所听内容相符的选项上画“O”, 不相符的选项上画“X”。

记录要点 	1) ① 이것은 기차예요. () ② 기차는 지하철하고 비슷하게 생겼어요. ()
记录要点 	2) ① 지민 씨는 가수지만 노래를 잘 못 불러요. () ② 지민 씨는 노래를 잘 부르는 가수예요. ()
记录要点 	3) ① 등산을 가면 추워요. () ② 입은 옷이 따뜻해요. ()
记录要点 	4) ① 빅토리아의 취미는 사진 찍기예요. () ② 매일 사진 찍기를 연습해요. ()
记录要点 	5) ① 여자와 남자는 주말에 수영하러 갈 거예요. () ② 여자는 한국에서도 매주 수영을 해요. ()
记录要点 	6) ① 남자의 취미는 우표 모으기예요. () ② 여자는 세계 여러 나라를 여행했어요. ()